



2010/2011

Vážení zákazníci,

Již 35 let vyrábíme vysoko kvalitní vybavení pro horolezce, cestovatele a milovníky letních i zimních sportů. Dlouholeté zkušenosti získané při desítkách expedic do nejvyšších hor světa a dlouhodobá spolupráce s předními světovými horolezci nám pomáhají vyvíjet jedinečné výrobky, určené do extrémních podmínek, ale i oblečení na aktivní sportování a volný čas. Naším cílem je poskytnout našim zákazníkům dokonalou ochranu, pohodlí a radost z neomezeného pohybu při sportovních aktivity.

Představujeme novou kolekci Sir Joseph 2010/2011. Abychom Vám zjednodušili orientaci v pestré škále našich výrobků, rozdělili jsme je do 4 základních řad. V řadě Himalaya je zařazeno vybavení pro expedice do světových velehor a arktických oblastí. V řadě Alpine představujeme výrobky pro milovníky skiaxinismu, lezení v ledu a extrémních zimních sportů. Pro nadšence cestovatele, turisty a trampy je určená řada Trekking. V řadě Light jsou ultra lehké výrobky určené pro účastníky expedic a extrémních dálkových přechodů a přejezdů, při kterých je každý nenesený gram využíván zlatem.

Zcela nová je dětská kolekce. Ke stávajícím dětským spacím pytlům přibyla pérová a primaloftové bundy pro děti od 1 do 12 let a speciální expander k bundám pro těhotné ženy a maminky, které nosí děti v šátku.

Naše výrobky jsou vyráběny v naší rodinné firmě v České Republice. Kvalifikovaní zaměstnanci, moderní technologie, digitální zpracování stříhů a pečlivá kontrola kvality ve všech výrobních krocích zaručují dokonale technické zpracování.

Velký důraz klademe také na výběr materiálů, doplňků a peří. Funkční parametry jako hmotnost, průdyšnost, povrchová úprava zvyšující vodoodolnost a odolnost proti otěru a roztržení, zdravotní nezávadnost, dlouhá životnost a snadná údržba jsou našimi hlavními měřítky.

Vetšinu materiálů necháváme vyvíjet přímo na míru našim náročným požadavkům. Vybiráme materiály, které je možné recyklovat, nebo materiály vyrobené z recyklátů. Nově používáme materiál Softex® ECO, který se vyrábí z recyklovaných PET lahví a po skončení životnosti je možné jej znova recyklovat.

Ke každému zákazníkovi přistupujeme individuálně a na základě jeho požadavků mu doporučujeme výrobky, které svým určením přesně odpovídají podmínkám, ve kterých je bude používat. Přání a připomínky našich zákazníků jsou základními kameny při vývoji nových výrobků.

Přejeme Vám mnoho krásných zážitků a šťastných návratů z Vašich cest.

Josef Rakoncraj & spol.

Dear customers,

*For more than 35 years, we have been producing high quality equipment for climbers, trekkers and winter and summer sports devotees. Numerous experiences gained during tens of expeditions to the world highest mountains and long-term cooperation with the best climbers help us to design unique products that not only meet requirements and needs of the most demanding mountain and arctic environments, but are also suitable for regular sports.*

*We introduce our new Sir Joseph Collection 2010/2011. We split our collection into 4 series to help you to orient in the wide range of our products. Himalaya Serie contains equipment for high mountains and Arctic expeditions. Alpine Serie is comprised of gear for various activities, such as mountaineering, ice climbing, ski touring and extreme winter sports. Trekkers, hikers and other adventurers can choose from our Trekking Serie. Super Light Serie is developed for activities and expeditions where every gram counts.*

*Completely new is the Kid's Collection. To the existing kid's sleeping bags we added the down and primaloft insulated jackets for children in the age from 1 to 12 years and special jacket expander for expecting mothers and for woman wearing kids in baby wraps.*

*Our products are made in the family company in the Czech Republic. Highly skilled and qualified employees as well as modern technologies and carefull quality checking guarantee high quality of our products.*

*Great emphasis is put on the choice of materials, accessories and down. Health safety, durability, easy maintanance and functionality are our main priorities.*

*Most of materials are developed to meet our ambitious requirements. We have been choosing recyclable materials or fabric made of recycled resources. The outer shell Softex® ECO made of recycled PET bottles is newly used. The Softex® ECO is recyclabe after end of it's lifetime.*

*We aproach customers individually and based on their needs and demands we recomend them products that suit them best. Comments and wishes of our customers are the nuts and bolts of our product development and design.*

*We wish you a lot of beautiful experiences and safe returns from your trips.*

Josef Rakoncraj & Co.

## MATERIÁLY / FABRIC SUMMARY

### PRODUKTOVÉ ŘADY / PRODUCT SERIES

Kolekci Sir Joseph jsme rozdělili do 4 základních řad, abychom našim zákazníkům ulehčili orientaci ve výrobcích a jejich výběr. Jednotlivé řady se liší určením použitými materiály, peřím, izolací z umělého vlákna, komponenty, stříhům a konstrukcí.  
Sir Joseph collection we split into 4 series to help our customers to orient in the wide range of our products and their choice. Series differ in used materials, quality of the down, type of synthetic fibre, components, cut and in construction.



#### Exel Dry® STREAM

Hmotnost/Weight: 67g/m<sup>2</sup> Vodonepropustnost/Waterproofness: 20.000 mm H<sub>2</sub>O  
Větrouodolnost/Windproofness: 100%  
Vodoopividost/Water resistant: úprava / finish DWR  
Prodyšnost (MVTR)/Breathability (MVTR): 25.000 g/m<sup>2</sup>/24 hod

Svrchní membránový materiál využitý k výrobě ošacení a výrobků s pérovou a syntetickou náplní. Výkonná membrána zamezuje vnikání vnější vlhkosti dovnitř izolační hmoty a současně odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Mini ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení.

Outer membrane shell specially engineered for down and synthetic filled products. Efficient membrane protects from incursion of outer moisture into the insulation layer and at the same time, it transports the body moisture out of the product. Mini Ripstop structure is highly abrasion-resistant and increases protection against tearing.



#### Exel Dry® Light 100

Hmotnost/Weight: 49g/m<sup>2</sup> Vodonepropustnost/Waterproofness: 10.000 mm H<sub>2</sub>O  
Větrouodolnost/Windproofness: 100%  
Vodoopividost/Water resistant: úprava / finish DWR  
Prodyšnost (MVTR)/Breathability (MVTR): 18.000 g/m<sup>2</sup>/24 hod

Svrchní materiál speciálně využitý k výrobě ošacení a spacích pytlů s pérovou a syntetickou náplní. Výkonná membrána zamezuje vnikání vnější vlhkosti dovnitř izolační hmoty a současně odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení. Díky jeho absolutní větrouodolnosti nedochází k úniku tepla a spací pytle a ošacení vyrobené z materiálu Exel Dry® LIGHT 100 jsou až o 5°C teplejší než stejně výrobky vyrobené z klasických materiálů.

Outer shell specially engineered for down and synthetic filled products and sleeping bags. Efficient membrane protects from incursion of outer moisture into the insulation layer and at the same time, it transports the body moisture out of the product. Ripstop structure is highly abrasion-resistant and increases protection against tearing. Thanks to its windprofness the heat leakage doesn't occur and therefore the products made of Exel Dry® LIGHT 100 are 5°C warmer than product made of common fabrics.



#### Exel Dry® GX

Hmotnost/Weight: 64g/m<sup>2</sup> Vodonepropustnost/Waterproofness: 15.000 mm H<sub>2</sub>O  
Vodoopividost/Water resistant: úprava / finish DWR  
Prodyšnost (MVTR)/Breathability (MVTR): 15.000 g/m<sup>2</sup>/24 hod  
Větrouodolnost/Windproofness: 100%

2 vrstvý vrchní materiál používaný pro výrobu bivakových pytlů. Výkonná membrána zamezuje vniknutí vnější vlhkosti dovnitř a zároveň výborně odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení.

Outer 25 layer shell specially engineered bivouac sacs. Efficient membrane prevents the outer moisture from incursion into the insulation but at the same time it expedites the body moisture out of the product. Ripstop structure is highly abrasion-resistant and increased protection against tearing.



#### Exel Dry® TRIPLEX 300

Hmotnost/Weight: 78g/m<sup>2</sup> Vodonepropustnost/Waterproofness: 30.000 mm H<sub>2</sub>O  
Vodoopividost/Water resistant: úprava / finish DWR Teflon  
Prodyšnost (MVTR)/Breathability (MVTR): 30.000 g/m<sup>2</sup>/24 hod  
Větrouodolnost/Windproofness: 100%

Nový vrchní 3 vrstvý materiál používaný pro výrobu nepromokavých bund, bivakových pytlů nebo pro více namáhaná patře oblečení. Nová, vysoko výkonná, neporézná membrána PEBA zamezuje vniknutí vnější vlhkosti dovnitř a zároveň odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Vodoodolnost znásobuje úprava DWR Teflon. Mini ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení.

New outer super light 3 layer shell specially engineered for waterproof jackets, bivouac sacs or highly stressed parts of the products. New efficient nonporous PEBA membrane protects from incursion of outer moisture into the product but at the same time it transports the body moisture out of the product. DWR finishing multiplies the waterprofness. Mini Ripstop structure is highly abrasion-resistant and increases protection against tearing.



#### Softex® MICRO

Hmotnost/Weight: 28g/m<sup>2</sup> Větrouodolnost/Windproofness: 90%  
Vodoopividost/Water resistance: 380 mm H<sub>2</sub>O úprava / finish DWR  
Prodyšnost /Breathability: 90%

Ultra lehký materiál, používaný pro výrobu extrémně lehkých pérových spacích pytlů, pérové a větrovek. I při své nízké hmotnosti splňuje vysoké nároky na větrouodolnost a odolnost proti průniku peří.

Ultra light fabric used for extremely light down sleeping bags and down jackets as well as windshells. Despite its low weight, this fabric meets the hard requirements on downproofness and windproofness.



#### Softex® DIAMOND RS

Hmotnost/Weight: 58g/m<sup>2</sup> Větrouodolnost/Windproofness: 90%  
Vodoopividost/Water resistance: 350 mm H<sub>2</sub>O úprava / finish DWR Teflon  
Prodyšnost /Breathability: 90%

Svrchní materiál, používaný pro výrobu spacích pytlů a bund plněných peřím nebo umělým vláknem, a větrovek. Vodoodpidivá úprava DWR TEFLO zvyšuje odolnost proti průniku vlhkosti.

Outer shell used for down or microfiber filled sleeping bags or jackets and for windshells. DWR TEFLO finishing multiplies the water resistance.



#### Softex® ECO

Hmotnost/Weight: 51g/m<sup>2</sup> Větrouodolnost/Windproofness: 90%  
Vodoopividost/Water resistance: 350 mm H<sub>2</sub>O úprava / finish DWR  
Prodyšnost /Breathability: 90%

Svrchní materiál vyrobený z recyklovaných PET lahví. Používá se pro výrobu spacích pytlů a bund plněných peřím nebo umělým vláknem. Materiál je možné dále recyklovat. Vodoodpidivá úprava DWR TEFLO zvyšuje odolnost proti průniku vlhkosti.

Outer shell - produced from recycled PET bottles -used for down or micro fiber filled sleeping bags or jackets. Shell is further recyclable. DWR TEFLO finishing multiplies the waterresistance.



#### Softex® 40DDWR

Hmotnost/Weight: 55g/m<sup>2</sup> Větrouodolnost/Windproofness: 90%  
Vodoopividost/Water resistance: 350 mm H<sub>2</sub>O úprava / finish DWR  
Prodyšnost /Breathability: 90%

Podšívkový materiál používaný pro výrobu pérových spacích pytlů, pérového oblečení.

DWR úprava zvyšuje vodě odolnost.

Inner shell used for down sleeping bags, down wear. DWR finishing increases the waterresistance.



#### DYNAMIC®

Hmotnost/Weight: 165g/m<sup>2</sup> Větrouodolnost/Windproofness: 65%  
Vodoopividost/Water resistance: úprava / finish DWR Teflon  
Prodyšnost /Breathability: 95%

Materiál, používaný pro výrobu trekových bund, vest, kalhot a šortek. Směs Cordury, Lycry a Coolmax zaručuje vysokou pružnost, pevnost, otetu odolnost, větrouodolnost a prodyšnost. Vodoodpidivá úprava zabraňuje průniku vzduté vlhkosti.

Outer shell used for trekking jackets, vests, pants and shorts. Composition of Cordura, Lycra and Coolmax ensure the elasticity, solidity, abrasion and wind resistance. Water resistant finishing protects from moisture incursion.



#### CORDURA®

Vododolnost/Waterproofness: 100%

Waterproof fabric.

## SPACÍ PYTLE / SLEEPING BAGS

### SPACÍ PYTLE

1. Mumiový tvar dokonale kopíruje lidskou postavu.
2. Uzavřené komory zamezují přesunům peří po spacáku.
3. Konstrukce komor Alfa, H, X.
4. Uzavřená konstrukce umožňuje praní a snadnou údržbu.
5. Anatomický tvarovaný kapuce chrání hlavu a obličej před chladem.
6. 3D nebo 2D límeč odděluje prostor pro hlavu od prostoru pro tělo.
7. Samovorky umožňují regulaci obvodu límeč a kapuce jednou rukou.
8. Oboustranný zip umožňuje rozepínání spacáku shora i zdola.
9. Speciální lištu, kterou jsou podloženy zipy zabraňuje úniku tepla zipem, ale především zamezí zaseknutí zipu do látky.
10. Tří nebo dvoukomorové 3D dno zvyšuje tepelný komfort v oblasti nohou a snižuje riziko omrzlin.
11. Malá kapsa na drobnosti uvnitř spacáku.
12. Kompresní pytel zmeneší objem až o 30%.

Modely velikosti 170cm jsou určeny především pro ženy. Při jejich konstrukci jsme vycházeli z poznatků o tělesné konstituci a fyziologii ženského těla. Spací pytel o velikosti 170 cm obsahuje pětou výplň o stejně hmotnosti jako spací pytel o velikosti 190cm. Spací pytel velikosti 170 cm je tedy teplejší a poskytuje větší tepelný komfort.

### SLEEPING BAGS

1. Mumiový tvar perfektně kopíruje lidskou postavu.
2. Zavřené komory zabránily přesunům peří v spacák.
3. Alfa, H a X komora konstrukce.
4. Zavřená spacák konstrukce zajišťuje snadné praní a udržení.
5. Anatomický tvarovaný kapuce chrání hlavu a obličej před chladem.
6. 3D nebo 2D límeč rozděluje hlavu a tělo prostoru.
7. Vlákna upevňují jednoduchou regulaci kapuce a límeč.
8. Dvoucestný zip zajišťuje vydělení obou stran (z horní a dolní) spacák uvolnění.
9. Speciální vnitřní izolovaný pláštěnec podél zipu zabránil výniku tepla z zipu a zabránil zipu zavření v látku.
10. 3 nebo 2-chambres 3D dno zvýšuje tepelný komfort v nohou oblasti.
11. Malá vnitřní kapsa pro potřeby.
12. Komprese vak snižuje objem až o 30%.

170 cm spacák modely jsou určeny espečně pro ladys. Engeneering them we kept to the woman body anatomy and physiology. 170 cm model contains the same weight of down filling as 190 cm model and it implies that 170 cm model provide user by higher warmth comform.



### A SPACÍ PYTLE ŘADY ALPINE ALPINE SERIE SLEEPING BAGS

Spací pytle řady Alpine jsou určeny do náročných zimních podmínek. Vrchní membránový materiál Exel Dry® Light 100 s výkonnéjsí membránou, poskytuje ochranu před deštěm a vzdušnou vlhkostí. Peří o plnivosti 650 cuin/oz a H-konstrukce komor, která umožnuje jejich maximální vyplnění peřím, zaručují maximální tepelný komfort.

Alpine Serie sleeping bags are designed for severe winter condition. Outer membrane shell with high efficient membrane protect from rain and air moisture. Down with 650 cuin/oz fill power together with H-chamber construction enabling its maximal down filling ensure maximal warmth comfort.

### PĚROVÝ SPACÍ PYTEL ERRATIC PLUS DOWN SLEEPING BAG ERRATIC PLUS

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vrchní mat./Outer shell:** Exel Dry® Light

**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200

**Náplň/Filling:** 1000g, 850g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

**Barva/Colour:** Tmavě modrá, červená/Dark blue, red **Doplňky/Accessory:** Tmavě šedá/Dark grey

redesigned



### Konstrukce spacích pytlů / Sleeping bag construction



### H SPACÍ PYTLE ŘADY HIMALAYA HIMALAYA SERIE SLEEPING BAGS

Spací pytle řady Himalaya jsou vyrobeny s důrazem na požadavky výškových horolezců a polárních badatelů, aby je bezpečně chránily v extrémně náročných vysokohorských a arktických podmínkách. Nový vrchní membránový materiál Exel Dry® LIGHT 100 s výkonnéjsí membránou a voděodolné zipy poskytuje ochranu před deštěm a vzdušnou vlhkostí. Peří o plnivosti 800 cuin/oz a Alfa konstrukce komor, která umožňuje optimální rozložení peří a maximální LOFT zaručuje maximální tepelný komfort při minimální hmotnosti spacího pytle.

Himalaya serie sleeping bags are manufactured with emphasis on high altitude climber's and arctic explorator's requirements – to protect them in extremely challenging mountain and arctic condition. New membrane outer shell Exel Dry® LIGHT 100 with high efficient mebrane and watter resistant zippers ensure the protection agains rain and air moisture. High quality down by 800 cuin/oz fillpower and Alfa-chambre construction enable the optimal spreading of down and maximal Loft ensure maximal warmth comfort by minimal sleepimg bag weight.

### PĚROVÝ SPACÍ PYTEL LOOPING DOWN SLEEPING BAG LOOPING

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vrchní mat./Outer shell:** Exel Dry® Light 100

**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200

**Náplň/Filling:** 1200g, 900g, 500g Husí peří/Goose down 95/5 \* 800 cuin/oz

**Barva/Colour:** Tmavě modrá, červená/Dark blue, red **Doplňky/Accessory:** Tm. šedá/Dark grey



### T SPACÍ PYTLE ŘADY TREKING TREKKING SERIE SLEEPING BAGS

Spací pytle řady Trekking jsou vyrobeny pro širokou skupinu cestovatelů, turistů a trampů. Jsou vyrobeny z vrchního materiálu Softex® DIAMOND RS nebo ekologického materiálu Softex® ECO. Peří plnivosti o 600 cuin/oz a H-konstrukce komor, která umožnuje jejich maximální vyplnění peřím, zaručuje maximální tepelný komfort.

Trekking Serie sleeping bags are designed for wide range of trekkers and tourists. Made of outer shells Softex® DIAMOND RS or Softex® ECO, filled by down with fill power 600cuin/oz together with H-chambre construction enabling its maximal down filling Trekking Serie sleeping bags ensure maximal warmth comfort.

### PĚROVÉ SPACÍ PYTEL RIMO 600, 850, 1000 DOWN SLEEPING BAGS RIMO 600,850,1000

redesigned



Klasické pěrové spací pytle pro aktivní cestovatele.

Classical down sleeping bags created to satisfy the needs of a wide range of active travelers.

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vrchní mat./Outer shell:** Softex® Diamond RS

**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200

**Náplň/Filling:** 1000g, 850g, 600g Husí peří/Goose down 90/10 \* 600 cuin/oz

**Barva/Colour:** Červená, modrá, zelená/Red, blue, green

**Doplňky/Accessory:** Tm. šedá+šedá/Dark grey + grey





### EKOLOGICKÉ PĚŘOVÉ SPACÍ PYTLE DIRAN 500, 700 ENVIRONMENT FRIENDLY DOWN SLEEPING BAGS DIRAN 500, 700

Nové spací pytle v trekkingové řadě jsou určeny pro cestovatele, trampy a turisty, kteřím záleží nejen na tepelném komfortu, ale i na ochraně životního prostředí. Vrchní materiál Softex® ECO je vyrobený z recyklovaných PET lahví. Celý spací pytel včetně peří, zipů a ostatních komponent je možné po skončení jeho životnosti recyklovat.

New sleeping bags created for trekkers and tourists that hinge not only on warmth comfort but also on environment protection. Outer shell Softex® ECO is made of recycled PET bottles. The whole sleeping bag including down, zippers and other components is recyclable after end of its lifetime.

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vnější spacák/Outer bag:** Softex® ECO  
**Vnitřní spacák/Inner bag:** Softex® ECO **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200  
**Náplň/Filling:** 700g, 500g Husí peří/Goose down 90/10 \* 600 cuin/oz  
**Barva/Colour:** Béžová, tm. modrá /Beige, dark blue  
**Doplňky/Accessory:** Tm. šedá /Dark grey



### PĚŘOVÝ SPACÍ PYTEL DOUBLE ATTACK DOWN SLEEPING BAG DOUBLE ATTACK

Pěřový spací pytel pro širokou skupinu cestovatelů a turistů. Zdokonalený koncept dvou spacích pytlů v jednom. V zimě pohodlný, spolehlivý dvouvrstvý spacák a v létě dva spací pytle pro Vás a Vaši drahou polovičku.

Down sleeping bags for trekkers and tourists. Enhanced concept two bags in one. In winter you gain comfy and reliable 2-layer sleeping bag. During summer, both bags connected together, offer excellent option for you and your sweetheart to enjoy beauty of summer nights.

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vnější spacák/Outer bag:** Softex® 40Diamond RS  
**Vnitřní spacák/Inner bag:** Softex® 40DWR **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200  
**Náplň/Filling:** 850g/350g vnitřní, 450g vnější, Husí peří/Goose down 90/10 \* 600 cuin/oz  
**Barva/Colour:** Červená, modrá /Red, blue **Barva vnitřního pytle/Inner bag color:** Černá/black



### DĚTSKÉ SPACÍ PYTLE / KID'S SLEEPING BAGS

Dětské spací pytle jsou určeny pro děti od 0 do 10 let. Mohou být použity jako zateplovací vrstva do kočárku nebo pro spaní ve stanu a v přírodě. Při spaní ve volné přírodě doporučujeme dobrě zvážit, zda je dítě dost staré a odolněné na to, aby noc venku zvládlo bez následků. Děti doporučujeme do spacího pytle přiměřeně obleknout – ideální je oblečení, které dobře přenáší teplo, jako fleece, termoprádlo, apod. Děti nemají dokonale prokrvení periferních částí těla – rizikové jsou zejména nohy, ruce a hlava, proto doporučujeme požívat teplé ponožky, rukavice a čepice.

Kid's sleeping bags are designed for children in the age 0-10 years. Used as insulation layer in the baby-coach or for sleeping in the tent or free in the nature kid's sleeping bags protect your child and ensure the great warmth comfort. For free sleeping in nature we recommend to consider the age and physically fit of the child - if it is able to spend the night outside without any consequence. Children should be worn adequately to the weather and condition - ideal is good warm transferring wear the like fleece, thermo underwear etc. Children has not perfect blood circulation in peripheral body parts - hazardous are especially feet, hands and head that's why we recommend using of warm socks, mittens and stocking caps.

### SPACÍ PYTEL KIKI BASIC / SLEEPING BAG KIKI BASIC

Teplý, snadno ošetřovatelný dětský spací pytel plněný umělým vláknem.

Warm, useful and easy to maintain children's sleeping bag filled by micro fibre.

**Hmotnost/Weight:** 600g/125 cm  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® Diamond RS  
**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® Diamond RS  
**Délka/Fits to (cm):** 85, 125, 145 **Náplň/Filling:** Thermaloft 2x 80g  
**Barva/Colour:** Modrá, červená/Blue, red  
**Velikost/Size:** 85, 125, 145 cm výšky dítěte/baby's height

**Teplota/Temperature:** Komfort/Comfort: +12°C / limit: +8°C / extrem: +2°C



### PĚŘOVÝ SPACÍ PYTEL KIKI DOWN / SLEEPING BAG KIKI DOWN

Teplý, snadno ošetřovatelný dětský spací pytel plněný prachovým peřím.

Warm, useful and easy to maintain children's down sleeping bag.

**Hmotnost/Weight:** 520g/125 cm  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® Diamond  
**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® Diamond  
**Délka/Fits to (cm):** 85, 125, 145

**Náplň/Filling:** Husí peří/Goose down 90/10 \* 600 cuin/oz

**Teplota/Temperature:** Komfort/Comfort: +7°C / limit: +3°C / extrem: -4°C

**Barva/Colour:** Modrá, červená/Blue, red **Velikost/Size:** 85, 125, 145 cm výšky dítěte/baby's height



### L SPACÍ PYTLE ŘADY LIGHT LIGHT SERIE SLEEPING BAGS

Ultra lehké pěřové spací pytle. Díky speciálnímu ultra lehkému materiálu Softex® Micro, funkčním doplňkům a nejkvalitnějšímu peří o plnivosti 800 cuin/oz mají spací pytle Koteka dvakrát menší objem a hmotnost než klasický spacák se stejným tepelným komfortem. Spací pytle Koteka 850 a 500 mají H-konstrukci, Koteka 290 má X-konstrukci komor.

Ultralight down sleeping bags. Thanks to ultralight fabric Softex® Micro, functional details and top-class down of fill power 800 cuin/oz have Koteka sleeping bags twice lower weight than the classical sleeping bags with the same warmth comfort. Sleeping bags Koteka 850 and 500 have H-chambre construction, Koteka 290 has X-chambre construction.

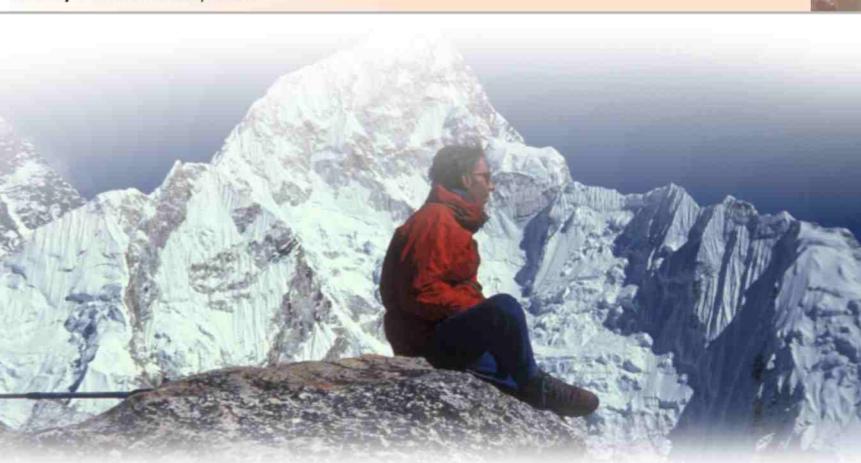


### PĚŘOVÉ SPACÍ PYTLE KOTEKA 850, 500, 290 DOWN SLEEPING BAGS KOTEKA 850, 500, 290

Ultra lehké pěřové spací pytle pro účastníky expedic a extrémních přechodů a přejezdů hor, arktických a pouštních oblastí.

Ultralight down sleeping bags designed for extreme mountain, arctic or desert areas crossing participants.

**Hmotnost/Weight:** Tabulka/Tab **Vrchní mat./Outer shell:** Softex® Micro  
**Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® Micro **Délka/Fits to (cm):** 170, 190, 200  
**Náplň/Filling:** 850g, 500g, 290g Husí peří/Goose down 90/10 \* 800 cuin/oz  
**Barva/Colour:** Černá/Black



MODEL	POSTAVA MAX. FIT TO/cm/	KOMFORTNÍ/LIMITNÍ TEPLOTA/C/ EN 13537 COMFORT / LIMIT RATING/C/ EN 13537	EXTREMNÍ TEPLOTA EXTREM RATING/C/	CELKOVÁ VÁHA/g/ TOTAL WEIGHT/g/	HMOTNOST NÁPLNĚ FILL WEIGHT/g/	VNĚJŠÍ MATERIÁL/VNITŘNÍ MATERIÁL OUTER SHELL/LINING SHELL	KONSTRUKCE CONSTRUCTION	ZIP ZIPPER	RAMENA/BOK/NOHA SHLD/R/HIP/FOOT	KOMPRESNÍ PYTEL COMPRESS BAG/cm/	
<b>ŘADA HIMALAYA * husí peří 95/5 * plnivost 800+ cuin / HIMALAYA SERIE * goose down 95/5 * fill power 800+ cuin</b>											
LOOPING 1200	200 190 170 lady model	-18/-26 -18/-26 -18/-26	-54 -54 -54	2010 1950 1900	1250 1200 1200	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	ALFA	1/2L 1/2L 1/2L	87/78/39 85/76/38 83/74/37	Ø28x45	
LOOPING 900	200 190 170 lady model	-11,4/-19,3 -11,4/-19,3 -11,4/-19,3	-40,6 -40,6 -40,6	1600 1550 1510	930 900 900	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	ALFA	1/2L 1/2L 1/2L	87/76/38 85/74/37	Ø25x40	
LOOPING 500	200 190 170 lady model	-3/-10,6 -3/-10,6 -3/-10,6	-23 -23 -23	1190 1150 1120	520 500 500	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	ALFA	1/2L 1/2L 1/2L	84/77/34 82/75/33 80/73/32	Ø18x36	
<b>ŘADA ALPINE * husí peří 90/10 * plnivost 650 cuin / ALPINE SERIE * goose down 90/10 * fill power 650 cuin</b>											
ERRATIC PLUS 1000	200 190 170 lady model	-7,3/-14,3 -7,3/-14,3 -7,3/-14,3	-34,3 -34,3 -34,3	1690 1640 1600	1050 1000 1000	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	H	L/R	82/75/33 80/73/32 78/71/31	Ø25x40	
ERRATIC PLUS 850	200 190 170 lady model	-5,5/-12 -5,5/-12 -5,5/-12	-29 -29 -29	1540 1490 1450	880 850 850	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	H	L/R	82/75/33 80/73/32 78/71/31	Ø25x40	
SLOŇÍ NOHA	UNI				800	500	Exel Dry® Light 100/Softex® 40DWR	H	-	80/73/32	Ø18x36
<b>ŘADA TREKKING * husí peří 90/10 * plnivost 600 cuin / TREKKING SERIE * goose down 90/10 * fill power 600 cuin</b>											
RIMO 1000	200 190 170 lady model	-7/-13,5 -7/-13,5 -7/-13,5	-32 -32 -32	1680 1630 1600	1050 1000 1000	Softex® Diamond RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85/76/34 83/74/33 81/72/32	Ø25x40	
RIMO 850	200 190 170 lady model	-4,9/-11,6 -4,9/-11,6 -4,9/-11,6	-30,8 -30,8 -30,8	1510 1460 1420	880 850 850	Softex® Diamond RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85/76/34 83/74/33 81/72/32	Ø25x40	
RIMO 600	200 190 170 lady model	-1,5/-8 -1,5/-8 -1,5/-8	-22 -22 -22	1280 1210 1170	630 600 600	Softex® Diamond RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85/76/34 83/74/33 81/72/32	Ø18x36	
DIRAN 700	200 190 170 lady model	-3/-10 -3/-10 -3/-10	-26 -26 -26	1380 1330 1300	730 700 700	Softex® EKO/Softex® EKO	H	L/R	85/76/34 83/74/33 81/72/32	Ø25x40	
DIRAN 500	200 190 170 lady model	0/-6 0/-6 0/-6	-20 -20 -20	1190 1150 1120	530 500 500	Softex® EKO/Softex® EKO	H	L/R	85/76/34 83/74/33 81/72/32	Ø18x36	
DOUBLE ATTACK	190 170 lady model	-5/-12 -5/-12	-30 -30	1820 1770	450 450 350	Softex® Diamond RS/Softex® 40DWR	X	L	85/76/34 83/74/33	Ø25x40	
<b>ŘADA LIGHT * husí peří 95/5 * plnivost 800+ cuin / LIGHT SERIE * goose down 95/5 * fill power 800+ cuin</b>											
KOTEKA 850	200 190 lady model	-10/-16 -10/-16 -10/-16	-34 -34 -34	1230 1190 1160	880 850 850	Softex® Micro/Softex® Micro	H	L	87/70/34 85/68/33 83/66/32	Ø25x40	
KOTEKA 500	200 190 lady model	-3/-9 -3/-9 -3/-9	-21 -21 -21	880 850 830	520 500 500	Softex® Micro/Softex® Micro	H	L	87/70/		

## PĚŘOVÉ OBLEČENÍ / DOWN WEAR

### PĚŘOVÉ OBLEČENÍ

Na základě zkušeností z expedic víme, jak důležité je kvalitní oblečení. Praktický střih, uzavřená konstrukce komor i malíčkostí v podobě technických detailů na oblečení ve velké míře usnadní pohyb ve stěně nebo náročném terénu a zpříjemní trek nebo výlet.

- 1.Uzavřená konstrukce umožňuje praní a snadnou údržbu.
- 2.Oboustranný zip YKK umožňuje rozepínání shora i zdola.
- 3.Zipy na kapsách se netradičně rozepínají směrem nahoru a zapínají směrem dolů.
- 4.Speciální samosvorky umožňují snadné jednoruční ovládání obvodu límce, kapuce, pasu a dolního obvodu.
- 5.Regulace obvodu kapuce je možná i v rukavicích zatažením za oko.
- 6.Využití ramen a loktů pro zvýšení odolnosti proti otěru a roztržení.
- 7.Levá kapsa většiny modelů se používá jako skladovací.

### DOWN WEAR

*Based on rich expedition experience we know the importance of quality wear. Functional cut, closed chambre construction as well as technical details make in a large measure motion in big wall or challenging terrain easier and make trek or trip more pleasant.*

- 1.Closed sleeping bag construction ensures the easy washing and maintenance.
- 2.Two-way zipper YKK ensures both sides release (from above and below).
- 3.Pocket zippers are unconventionally unfastened in direction up and fastened in direction down
- 4.Special cord locks ensure the single-hand regulation of the hood and collar, waist and down part width.
- 5.Hood regulation is possible even in mitts – by pulling the loop.
- 6.Rainforcement of shoulders and elbow increases the abrasion and tear resistance.
- 7.Left pocket of most of models is used as storage space.

### Konstrukce bund / Jacket construction



### PĚŘOVÉ OBLEČENÍ A DOPLŇKY ŘADY HIMALAYA HIMALAYA EXPEDITION WEAR AND ACCESSORIES

Expediční pěřové oblečení určené do extrémních vysokohorských nebo arktických oblastí. Expediční vybavení je vyvíjeno ve spolupráci s výškovými horolezci. Důmyslné technické detaily, vrchní materiál Exel Dry® Light 100 obsahující novou výkonnou membránu, vodě odolné zipy, promyšlená konstrukce a praktický střih zajišťují špičkovou ochranu a tepelný komfort.

Expedition down wear designed for extremely high altitude and arctic areas. Expedition wear is developed in cooperation with high altitude climbers. Ingenious technical details, outer shell Exel Dry® Light 100 with new high efficient membrane, waterprooof zippers, unique construction and technical cut ensure top protection against weather and gives high warmth comfort.

### PĚŘOVÁ EXPEDIČNÍ KOMBINÉZA WIND FACE WIND FACE EXPEDITION DOWN SUIT

Expediční pěřová kombinéza určená do extrémních vysokohorských a arktických podmínek vyvinutá ve spolupráci s předním světovým výškovým horolezcem Simone Moro. Kombinéza je výrobena na zakázku a je přizpůsobována potřebám zákazníka.

Down expedition suit performed to provide utmost and unbeatable protection in high altitude expedition, polar exploration and other use in extremely cold conditions. Co-operation with the top-world climber Simone Moro has resulted in the conception of this unique and highly practical suit. We customize our patterns to your inseam and arm length measurements for the perfect fit.

**Teplotní určení / Temperature destination:** -40°C **Hmotnost / Weight (L):** 1850g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® Light **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň / Filling:** 710g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
**Barva / Colour:** Červená/Red **Doplňky / Accessory:** Černá/black **Velikost / Size:** M L XL XXL



### PĚŘOVÁ EXPEDIČNÍ BUNDA 8000 8000 EXPEDITION DOWN JACKET

Bunda 8000 je ryze expediční pěřová bunda určená do extrémních vysokohorských a arktických podmínek.

A fully specified expedition style jacket intended for the extreme conditions during high altitude expeditions, polar exploration and extended use in arctic condition.



redesigned



SofTex  
40DWR



650  
cuin



Y-ZIP



### PĚŘOVÁ EXPEDIČNÍ BUNDA 8000 – LONG 8000 – LONG EXPEDITION DOWN JACKET

Speciální arktická úprava bundy 8000 s prodlouženým zadním dílem, úspěšně otestovaná Rune Gjeldnesem z Norska při jeho solovém přechodu Arktidy v roce 2006.

Special arctic version of jacket 8000 with prolonged rear part tested with Rune Gjeldnes from Norway on Arctic expedition in 2006.

**Teplotní určení / Temperature destination:** -40°C

**Hmotnost / Weight (L):** 1090g - prodl. verze/prolonged vers.: 1190g

**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® Light 100 **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR

**Náplň / Filling:** 450g - prodl. verze/prolonged vers.: 500g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

**Barva / Colour:** Černá, červená/Black, red **Doplňky / Accessory:** Šedá/Grey

**Velikost / Size:** S M L XL XXL



Exel Dry Light  
SofTex  
40DWR  
650 cuin  
Y-ZIP

### PĚŘOVÉ KALHOTY RAK / RAK DOWN PANTS

Pěřové kalhoty Rak jsou ideální izolační vrstvou pro zajištění tepelného komfortu ve vysokých nadmořských výškách či arktických oblastech. Kalhoty lze použít samostatně nebo jako termoregulační vrstvu na převléčené kalhoty.

Well-designed arctic down pants performed to ensure the warmth comfort in the severe expedition conditions. Can be used solo or as a insulation layer of expedition set.

**Teplotní určení / Temperature destination:** -30°C **Hmotnost / Weight (L):** 740g

**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® Light **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR

**Náplň / Filling:** 300g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

**Barva / Colour:** Červená/Red **Doplňky / Accessory:** Černá/black **Velikost / Size:** S M L XL XXL



redesigned



Exel Dry Stream  
650 cuin  
Y-ZIP

### RUKAVICE 8000 DOWN / 8000 DOWN MITTS

Speciální expediční palcové rukavice určené do extrémních vysokohorských nebo arktických podmínek. Kombinace izolačního materiálu Thermaloft 1 a peří, technické detaily, důmyslná konstrukce a přesně padnoucí stříh výrazně zvyšují tepelný komfort a ochranu rukou a zároveň umožňují snadnou manipulaci s expedičním vybavením při náročných výstupech.

Special expedition mountain mittens engineered for the extreme high altitude or arctic conditions. Unique combination of Thermaloft 1 fibre and down insulation, technical details, ingenious construction and perfect fit increase the warmth comfort and facilitate the fine manipulation with climbing gear by challenging ascents.

**Teplotní určení / Temperature destination:** -30°C **Hmotnost / Weight (L):** 300g

**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® STREAM, Kůže / Leather **Vnitřní mat. / Inner shell:** Mesch

**Náplň / Filling:** Thermaloft 1, Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

**Barva / Colour:** Černá / Black **Doplňky / Accessory:** Černá / Black **Velikost / Size:** S M L

### KAMAŠE 8000 / GAITERS 8000

Speciální expediční zateplovací kamaše na skeletové, trekkingové i telemarkové boty. Černé, větruodolný materiál Cortex, absorbuje sluneční záření, výrazně zvyšuje tepelný komfort. Ke kamaším je možné snadno připevnit rychloupínací i klasické mačky. Široký boční suchý zip zajíčuje snadno ovladatelnou, a zároveň dokonalou ochranu zipu před sněhem a námrazou. Kamaše jsou vyráběny na zakázku podle velikosti a tvaru bot.

Expedition insulation gaiters for skeletal, trekking or telemark boots. Black coloured and windproof outer shell Cortex absorbs sunshine and so highly increases warmth comfort. All kinds of crampons can be clipped. Wide side zip-fastener ensure the userfriendly but reliable protection against snow or frost. Gaiters are made to order by boot's size and shape.

**Hmotnost / Weight:** 460g **Vrchní mat. / Outer shell:** Cortex / Neopren

**Náplň / Filling:** 5mm PU pěnová izolace / 5mm PU foam insulation

**Barva / Colour:** Černá/Black **Doplňky / Accessory:** Černá/Black

**Velikost / Size:** Na míru dle velikosti a typu boty / Made to order, according to individual size and type of boots



## A PĚŘOVÉ A PRIMALOFTOVÉ OBLEČENÍ ŘADY ALPINE ALPINE SERIE DOWN AND PRIMALOFT INSULATED WEAR

Pěřové a primaloftové oblečení určené pro výpravy do Alp a vyšších hor a pro vyznavače lezení v ledu a extrémních zimních sportů. Vrchní membránový materiál Exel Dry® STREAM odolný proti vodě a větru, a zároveň vysoce prodyšný, důmyslná konstrukce, jedinečné detaily a kvalitní prachové peří zaručují ochranu proti rozmarům počasí. Namáhané partie jako ramena a lokty jsou využity speciální laminaci fólií, která zvyšuje odolnost proti roztržení a otěru.

*Down and primaloft insulated wear designed for excursion and climbing in middle high altitude mountaines, ice climbing and extrem winter sports devotees. Water and wind resistant but in the same time excellent breathable outer shell Exel Dry® STREAM, ingenious construction, unique details and high quality down protect against moody weather. Stressed parts like shoulders, elbows are reinforced by special lamination film increasing abrasion and tear resistance.*

### PĚŘOVÁ BUNDA SPANTIC / SPANTIC DOWN JACKET

Technická pěřová bunda určená pro expedice do středních a vyšších hor.

*Technical down jacket designed for the middle and high altitude expeditions.*

Teplotní určení/Temperature destination: -30°C Hmotnost/Weight (L): 990g  
Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM Vnitřní mat./Inner shell: Softex® 40DWR  
Náplň/Filling: 380g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
Barva/Colour: Černá, modrá, brick, žlutá / Black, blue, brick, yellow  
Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL XXL



### PĚŘOVÁ BUNDA KJERAG / KJERAG DOWN JACKET

Technická pánská nepromokavá pěřová bunda určená pro milovníky extrémních zimních sportů. Ramena jsou využita laminační fólií, která zvyšuje odolnost proti vodě a proti roztržení a otěru.

*Technical men's down jacket for real extreme winter outdoor venture.  
Shoulders are reinforced by water, abrasion and tear resistant  
lamination foil.*

Teplotní určení/Temperature destination: -20°C Hmotnost/Weight (L): 790g  
Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM Vnitřní mat./Inner shell: Softex® 40DWR  
Náplň/Filling: 250g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
Barva/Colour: Černá, modrá, brick, žlutá / Black, blue, brick, yellow  
Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL XXL

### BUNDA MITRA / MITRA JACKET

Dámská technická pěřová bunda pro nezávislé vyznavačky extrémních zimních sportů. Jedinečný střih dokonale kopíruje krivky ženského těla, a chrání křehkou ženskou krásu.

*New lightweight technical lady's down jacket for real extreme winter outdoor venture.  
Unique cut copies lady's body curves and protects fragile woman's beauty.*

Teplotní určení/Temperature destination: -20°C Hmotnost/Weight (L): 680g  
Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM Vnitřní mat./Inner shell: Softex® 40DWR  
Náplň/Filling: 230g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
Barva/Colour: Černá, modrá, brick, žlutá / Black, blue, brick, yellow  
Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL

redesigned



redesigned



new



### BUNDA SHIPROCK MAN / SHIPROCK JACKET MAN

Nová pánská technická pěřová bunda pro aktivní vyznavače zimních sportů. Vrchní membránový materiál Exel Dry® STREAM, lepené švy, netradičně řešené pěřové komory, kompaktní kapuce, praktická konstrukce s technickými detaily zpříjemní pobyt v horách, při lezení, na skialpech a při ostatních zimních sportech.

*New men's technical down jacket for active winter sports devotees. Outer membrane shell Exel Dry® STREAM, seam taping, unconventional upside down created down chambers, compact hood and technical jacket construction with ingenious details make motion in mountaines, climbing, skialpinig and other winter activities more pleasant.*

Teplotní určení/Temperature destination: -10°C Hmotnost/Weight (L): 590g

Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM

Náplň/Filling: 150g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

Barva/Colour: Černá, modrá / černá, žlutá / černá - Black, blue / black, yellow / black

Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL XXL

### BUNDA SHIPROCK LADY / SHIPROCK JACKET LADY

Nová dámská technická pěřová bunda pro aktivní vyznavačky zimních sportů. Vrchní membránový materiál Exel Dry® STREAM, lepené švy, netradičně řešené pěřové komory, kompaktní kapuce, praktická konstrukce s technickými detaily zpříjemní pobyt v horách, při lezení, na skialpech a při ostatních zimních sportech.

*New lady's technical down jacket for active winter sports devotees. Outer membrane shell Exel Dry® STREAM, seam taping, unconventional upside down created down chambers, compact hood and technical jacket construction with technical details make motion in mountaines, climbing, skialpinig and other winter activities more pleasant. Unique cut copies lady's body curves and protects fragile woman's beaty.*

Teplotní určení/Temperature destination: -10°C Hmotnost/Weight (L): 550g

Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM

Náplň/Filling: 150g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz

Barva/Colour: Černá, modrá / černá, žlutá / brick - Black, blue / black, yellow / brick

Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL



new



### BUNDA KIRAT / KIRAT JACKET

Technická bunda, plněná umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT, pro aktivní vyznavače zimních sportů.

*Technical PRIMALOFT® SPORT insulated jacket for real winter outdoor venture.*



Teplotní určení/Temperature destination: -10°C Hmotnost/Weight (L): 610g  
Vrchní mat./Outer shell: Exel Dry® STREAM Náplň/Filling: PRIMALOFT® SPORT

Barva/Colour: Černá, modrá / černá, žlutá / black, blue / black, yellow / black

Doplňky/Accessory: Černá/black Velikost/Size: S M L XL XXL



## T PĚŘOVÉ A PRIMALOFTOVÉ OBLEČENÍ ŘADY TREKKING TREKKING SERIE DOWN AND PRIMALOFT INSULATED WEAR

Série Trekking přináší pěrové a primaloftové oblečení pro každodenní nošení a zimní sporty. Důraz je kladen na atraktivní design, moderní barvy, tepelný komfort a dlouhou životnost. Ekologický materiál Softex® ECO, anatomicky tvarovaný stříh, kvalitní izolační výplň a technické detaily ochrání proti nepřízni počasí a zpíjemné pobyt na cestách a v přírodě.

*Down and primaloft insulated wear designed for excursion and climbing in middle high altitude mountaines, ice climbing and extrem winter sports devotees. Water and wind resistant but in the same time excellent breathable outer shell Exel Dry® STREAM, ingenious construction, unique details and high quality down protect agains moody weather. Stressed parts like shoulders, elbows are reinforced by special lamination film increasing abrasion and tear resistance.*

### PĚŘOVÁ BUNDA TELUR / TELUR DOWN JACKET

Lehká a skladná pánská pěrová bunda určená pro každodenní nošení a zimní sporty.

*Versatile and space-saving men's down jacket for everyday use and winter-sports devotees.*

**Teplotní určení/Temperature destination:** -15°C **Hmotnost/Weight (L):** 720g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň/Filling:** 240g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
**Barva/Colour:** Černá, tm. modrá, bežová, tm. šedá / Black, dark blue, beige, dark grey  
**Doplňky/Accessory:** Černá, tm. šedá /Black, dark grey  
**Velikost/Size:** S M L XL XXL

redesigned



### PĚŘOVÁ BUNDA AMETYS / AMETYS DOWN JACKET

Nová pěrová bunda, konstruovaná speciálně pro ženy, zaručí ochranu proti nepřízni počasí a neomezený pohyb při zimních sportech. Jedinečný stříh dokonale kopíruje křivky ženského těla, a chrání křehkou ženskou krásu.

*New lady's down jacket designed special for ladies guarantee comfy and protection agains the moody weather and unlimited motion by variety range of winter sports. Unique cut copies lady's body curves and protects fragile woman's beaty.*

**Teplotní určení/Temperature destination:** -15°C **Hmotnost/Weight (L):** 640g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň/Filling:** 230g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
**Barva/Colour:** Černá, sangria, běžová, tm. šedá / Black, sangria, beige, dark grey  
**Doplňky/Accessory:** Černá, tm. šedá /Black, dark grey **Velikost/Size:** S M L XL

new



### BUNDA TUMI / TUMI JACKET

Pánská bunda, plněná umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT, určená pro zimní sporty a každodenní nošení.

*Men's PRIMALOFT® SPORT insulated jacket for everyday use and wintersports devotees.*

**Teplotní určení/Temperature destination:** -10°C **Hmotnost/Weight (L):** 720g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň/Filling:** PRIMALOFT® SPORT  
**Barva/Colour:** Černá, tm. modrá, tm. šedá /Black, dark blue, dark grey  
**Doplňky/Accessory:** Černá, tm. šedá /Black, dark grey **Velikost/Size:** M L XL XXL

redesigned



### KALHOTY TUMYS / TUMYS PANTS

Zateplená celorozepínatelné kalhoty, plněné umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT.

*Versatile whole-lenth openable PRIMALOFT® SPORT insulated technical pants.*

**Teplotní určení/Temperature destination:** -10°C **Hmotnost/Weight (L):** 600g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň/Filling:** PRIMALOFT® SPORT **Barva/Colour:** Černá/Black **Velikost/Size:** S M L XL XXL



### BUNDA TUCI / TUCI JACKET

Dámská bunda, plněná umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT, pro zimní sporty a každodenní nošení.

*Lady's PRIMALOFT® SPORT insulated jacket for everyday use and wintersports devotees.*

**Teplotní určení/Temperature destination:** -10°C **Hmotnost/Weight (L):** 640g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat./Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň/Filling:** PRIMALOFT® SPORT  
**Barva/Colour:** Černá, sangria, bežová / Black, sangria, beige  
**Doplňky/Accessory:** Černá, tm. šedá / Black, dark grey **Velikost/Size:** S M L XL

redesigned





## PĚŘOVÉ OBLEČENÍ ŘADY LIGHT / LIGHT SERIE DOWN WEAR

Ultra lehký materál Softex® Micro, nejkvalitnější prachové peří na trhu o plnivost 800 cuin/oz, důmyslná konstrukce a technické detaily zaručují minimální hmotnost a neuvěřitelnou skladnost. Oblečení lze použít samostatně nebo jako doplněk řady Himalaya jako termoregulační vrstvu.

*Ultra light outer Softex® Micro, the first-rate down with fill power of 800 cuin / oz, ingenious construction and technical details ensure feather like weight, unbelievable space-saving. Ultralight wear can be used solo or as an insulation layer of Himalaya serie.*

### PĚŘOVÁ BUNDA KOTEKA / KOTEKA DOWN JACKET

Ultra lehká expediční pěřová bunda s kompaktní kapucí vhodná jako termoizolační vrstva i jako samostatná část oděvu.

*Ultralight expedition down jacket with compact hood performed to be used solo or as an insulation layer.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -25°C **Hmotnost / Weight (L):** 490g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® Micro **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® Micro  
**Náplň / Filling:** 220g Husí peří/Goose down 95/5 \* 800 cuin/oz  
**Barva / Colour:** Černá / Black **Doplňky / Accessory:** Černá/Black  
**Velikost / Size:** S M L XL XXL



redesigned



### PĚŘOVÁ VESTA KOTEKA / KOTEKA DOWN VEST

Ultra lehká pěřová vesta vhodná jako termoizolační vrstva i jako samostatná část oděvu.

*Ultralight down vest performed to be used solo or as an insulation layer of outdoor wear.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** +10°/-10°C **Hmotnost / Weight (L):** 320g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® Micro **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® Micro  
**Náplň / Filling:** 140g Husí peří/Goose down 95/5 \* 800 cuin/oz  
**Barva / Colour:** Černá / Black **Doplňky / Accessory:** Černá/Black  
**Velikost / Size:** S M L XL XXL



new



### DĚTSKÁ PĚŘOVÁ BUNDA GOGO KID'S GOGO DOWN JACKET

Pěřová bunda pro děti od 1 do 7 let.

*Kid's down jacket for children in the age from 1 to 7.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -5°C **Hmotnost / Weight (L):** 210g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň / Filling:** Velikost S / S size: 70g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
**Barva / Colour:** Sangria, tm. modrá / Sangria, dark blue **Velikost / Size:** S M L

### PRIMALOFTOVÁ BUNDA DOKY DOKY PRIMALOFT INSULATED JACKET

Dětská bunda zateplená umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT vyrobená z membránového materiálu Exel Dry® STREAM pro děti od 6 do 12let.

*Watter resistant kid's jacket insulated by PRIMALOFT® SPORT made of membrane outer shell Exel Dry® STREAM for children in the age from 6 to 12.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -5°C **Hmotnost / Weight (L):** 340g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® STREAM  
**Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR **Náplň / Filling:** Primaloft® Sport  
**Barva / Colour:** Modrá, brick / Blue, brick **Velikost / Size:** S M L



new

## EXPANDER DO BUND AMETYS A MITRA AMETYS AND MITRA JACKETS EXPANDER

Expander do pérové Ametys a Mitra pro maminky, které nosí děti v šátku, nebo pro těhotné ženy. Expander se pomocí 2 zipů vezme do bundy, čímž se zvětší přední část bundy. Šířku expanderu je možné jednoduše regulovat pomocí samosvorky podle velikosti bříška nebo podle potřeb dítěte v šátku.

new



*Ametys and Mitra jacket expander for mammas using baby wraps or for pregnant ladies. The expander is fastened in to the jacket by 2 zippers so that makes the frontier jacket part bigger. Expander width is possible to regulate by draw cord according growing belly or needs of child in the baby wrap.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -10°C **Hmotnost / Weight (L):** 100g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® ECO  
**Náplň / Filling:** Thermaloft Q **Barva / Colour:** Černá / Black  
**Velikost / Size:** S M L



## DĚTSKÉ PĚŘOVÉ A PRIMALOFTOVÉ OBLEČENÍ / KID'S DOWN AND PRIMALOFT INSULATED WEAR

Nová kolekce pro děti, nastávající maminky a maminky, které nosí děti v šátku. Stříh přizpůsoben dětem, maminkám a těhotným ženám dopřejí volnost pohybu. Voděodolné a velmi dobře prodyšné materiály zaručí ochranu proti nepřízní počasí. Kvalitní pěřová nebo primaloftová izolační výplň zajistí vysoký tepelný komfort. Důmyslné detaily ulehčí ovládání a manipulaci. Reflexní doplňky zvýšují viditelnost dětí ve tmě nebo mlze a tím zvýšují jejich bezpečnost.

*New collection for kids, expectant mothers and mammas using baby wraps. Cuts suited to kids, mammas and pregnant ladies afford free of motion. Water repellent and very good breathable outer and inner shells ensure protection against the moody weather. High quality down or primaloft insulation provides kids and mammas by high warmth comfort. Ingenious details make manipulation with wear more easy. Reflective components increase visibility in dark or fog and so increase the safety.*

### DĚTSKÁ PĚŘOVÁ BUNDA GOGO KID'S GOGO DOWN JACKET

Pěřová bunda pro děti od 1 do 7 let.

*Kid's down jacket for children in the age from 1 to 7.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -5°C **Hmotnost / Weight (L):** 210g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® ECO **Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR  
**Náplň / Filling:** Velikost S / S size: 70g Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
**Barva / Colour:** Sangria, tm. modrá / Sangria, dark blue **Velikost / Size:** S M L

### PRIMALOFTOVÁ BUNDA DOKY DOKY PRIMALOFT INSULATED JACKET

Dětská bunda zateplená umělým vláknem PRIMALOFT® SPORT vyrobená z membránového materiálu Exel Dry® STREAM pro děti od 6 do 12let.

*Watter resistant kid's jacket insulated by PRIMALOFT® SPORT made of membrane outer shell Exel Dry® STREAM for children in the age from 6 to 12.*

**Teplotní určení / Temperature destination:** -5°C **Hmotnost / Weight (L):** 340g  
**Vrchní mat. / Outer shell:** Exel Dry® STREAM  
**Vnitřní mat. / Inner shell:** Softex® 40DWR **Náplň / Filling:** Primaloft® Sport  
**Barva / Colour:** Modrá, brick / Blue, brick **Velikost / Size:** S M L

## VĚTRVKY A NEPROMOKAVÉ OBLEČENÍ / WINDSHELLS AND WATERPROOF WEAR

Větrvky a převléčné kalhoty pro pohybové aktivity jako je běh, jízda na kole, běh na lyžích atd. Materiál Softex® DIAMOND RS zaručuje vysokou prodyšnost, odolnost proti větru, a také nízkou hmotnost bundy a výbornou skladnost. Osvědčený stříh a důmyslné detaily jako například místo pro upínání iPodu zaručí pohodlí a ničím neomezený pohyb.

Nepromokavé oblečení vyrobené z materiálu Exel Dry® STREAM, který poskytuje díky vysoké výkonné membráně dokonalou ochranu proti dešti a vzdušné vlhkosti a zároveň je skvěle prodyšný a rychle odvádí tělesnou vlhkost ven.

*Windshells and versatile pants for various sport activity like jogging, cycling, crosscountry skiing etc. Unique outer shell Softex® DIAMOND RS ensure high breathability, low weight and great space-saving. Well-tested cut and ingenious details like space for iPod guarantee the comfy and unlimited motion. Waterproof wear is made of outer shell Exel Dry® STREAM. Thanks to high efficient membrane the outer shell protects perfectly against rain and air moisture but in the same time it is great breathable and brings the body moisture straight out.*

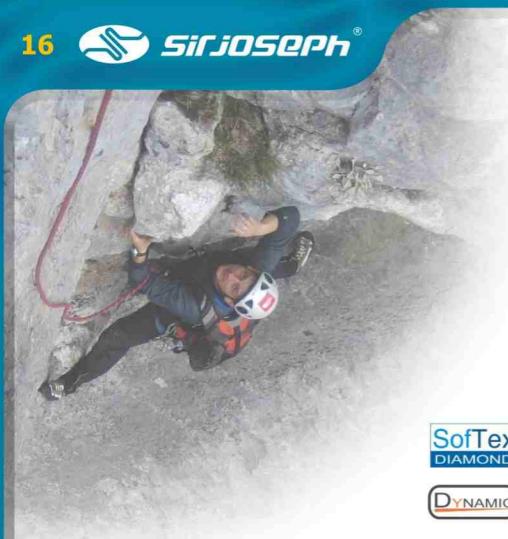
### BUNDA TERONG / TERONG JACKET

Univerzální větrvka pro vyznavače aktivního pohybu. Jedinečný materiál Softex® Diamond RS zaručuje vysokou prodyšnost, ale také nízkou hmotnost bundy a výbornou skladnost. Osvědčený stříh a důmyslné detaily zaručí pohodlný pohyb a ochranu před nepřízní počasí.

*Versatile windshell for active sport performers. Unique outer Softex® Diamond RS ensure the high breathability, low weight and great space-saving. Well-tested cut and ingenious details guarantee the comfy motion and protection against moody weather.*

**Hmotnost / Weight (L):** 235g **Vrchní mat. / Outer shell:** Softex® Diamond RS  
**Barva / Colour:** Modrá, červená, zelená / Blue, red, green  
**Doplňky / Accessory:** Šedá / Grey  
**Velikost / Size:** S M L XL XXL





**KALHOTY PISTON / PISTON PANTS**

Univerzální prevlečné kalhoty.  
Versatile pants for active sport devotees.

**Hmotnost/Weight (L):** 170g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Softex® Diamond RS / Dynamic®  
**Barva/Colour:** Černá / Black **Velikost/Size:** S M L XL XXL

**SofTex  
DIAMOND**  
**DYNAMIC**

**BUNDA METRON / METRON JACKET**

Univerzální nepromokavá bunda. Jedinečný membránový materiál Exel Dry® STREAM zaručuje vysokou voděodolnost, prodyšnost a ochranu před neprůzírným počasím, ale také nízkou hmotnost bundy a výbornou skladnost. Osvědčený stříh a důmyslné detaily zaručí pohodlný pohyb.  
Versatile water resistant jacket. Unique membranized outer Exel Dry® STREAM ensure the high water resistance, breathability, a protection against moody weather and low weight and great space-saving. Well-tested cut and ingenious details guarantee the comfy motion.

**Hmotnost/Weight (L):** 510g  
**Vrchní mat./Outer shell:** Exel Dry® STREAM **Vnitřní mat./Inner shell:** Micro Mesh  
**Barva/Colour:** Modrá, žlutá,brick/Blue, yellow, brick **Doplňky/Accessory:** Černá/Black  
**Velikost/Size:** S M L XL XXL

**stream**  
**blue yellow red**




### BIVAKOVACÍ PYTLE / BIVOUAC SACKS

#### ZÁVĚSNÝ BIVAKOVACÍ PYTEL F1 PRO 2 OSOBY F1 HANG - BIVOUAC SACK FOR 2 PERSONS

Lehký závěsný stan pro jednu nebo dvě osoby z vysoce funkčního a otěruodolného materiálu Exel Dry® Light. Tento stan můžete použít jak při bivakování v horách tak při cyklistických výletech a přejezdech, a všude tam, kde normální stan je příliš objemný.

Ultra-light hang-bivouac sack for 1 or 2 persons made of highly functional and abrasion resistant outer Exel Dry® Light. Can be used during the bivouacs in the mountains as well as cycling trips and backcountry crossing where the classical tent is too voluminous.

**Hmotnost/Weight (L):** 1100g **Materiál/Shell:** Exel Dry® Light, 100% Nylon PU  
**Barva/Colour:** Červená / Red  
**Velikost/Size:** Osoba do 195 cm + spací pytel / 195 cm tall person + sleeping bag

**STANOVÝ BIVAKOVACÍ PYTEL K2  
K2 BIVOUAC SACK WITH TENT MODIFICATION**

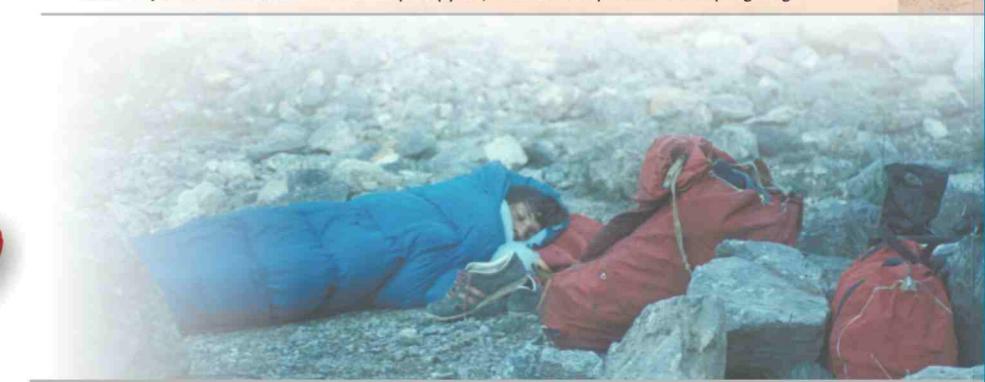
Stanový bivakovací pytel z vysoce funkčního materiálu s pružnou výztuhou vchodu, moskytiérou a rozšířeným prostorem na nohy, umožňujícím uskladnění obsahu batohu. Voděodolný hlavní zip poskytuje maximální možnou ochranu před deštěm i v nepříznivých klimatických podmínkách.  
Bivouac sack with tent modification is made of highly practical fabric. It is provided with elastic reinforcement at the opening, mosquito net and lofty lower part that enables to store your stuff. Main waterproof zip ensures maximum protection against heavy rain, wind and other bad climate conditions.

**Hmotnost/Weight:** 760g **Materiál/Shell:** Exel Dry® Triplex 300  
**Barva/Colour:** Zelená / green, černá / black  
**Velikost/Size:** Osoba do 195 cm + spací pytel / 195 cm tall person + sleeping bag

**BIVAKOVACÍ PYTEL K4 PRO 1 OSOBU  
BIVOUAC SACK K4 FOR 1 PERSON**  
**BIVAKOVACÍ PYTEL K4 PRO 2 OSOBY  
BIVOUAC SACK K4 FOR 2 PERSONS**

Lehký bivakovací pytel pro jednu nebo dvě osoby z vysoce funkčního a otěruodolného materiálu Exel Dry® GX. Voděodolný hlavní zip poskytuje maximální možnou ochranu před deštěm i v nepříznivých klimatických podmínkách.  
Light bivouac sack for one or two person made of highly practical abrasion-resistant fabric. Water proof zip ensures maximal protection against heavy rain, wind and other bad climate conditions.

**Hmotnost/Weight:** 540g 1 osoba / 1 person, 890g 2 osoby / 2 persons  
**Materiál/Shell:** Exel Dry® GX, 100% nylon PU  
**Barva/Colour:** Tmavě modrá, červená / Dark blue, red  
**Velikost/Size:** Osoba do 195 cm + spací pytel / 195 cm tall person + sleeping bag



**OUTBACK FASHION**

Kolekce kalhot a bund vyrobených z elastického, ale přesto pevného, otěruodolného, vysoce prodyšného a rychleschnoucího materiálu Dynamic® nebo z elastické bavlny či manšestru se vyznačuje pohodlným stříhem, atraktivním designem, dlouhou životností a snadnou údržbou. Kolekce je určena pro cestovatele, lezce a milovníky horských tří a via ferrat.

Pants and jacket collection made of elastic but steady, abrasion resistant, highly breathable and fast getting dry shell Dynamic® or stretch cotton or corduroy cotton featuring by comfy cut, eye-catching design, long lifetime and easy maintenance. Collection is designed for tourists, trekkers, climbers and mountain hiking and via ferratas devotees.

**KALHOTY MINIA MAN / MINIA MAN PANTS**

**new**

**DYNAMIC**  
**blue beige**

**Hmotnost/Weight (L):** 300g **Materiál/Shell:** Dynamic ®  
**Barva/Colour:** Modrá, béžová / Blue, beige  
**Doplňky/Accessory:** Černá / Black **Velikost/Size:** M L XL XXL

**KALHOTY MINIA LADY / MINIA LADY PANTS**

**new**

**DYNAMIC**  
**blue beige**

**Hmotnost/Weight (L):** 270g **Materiál/Shell:** Dynamic ®  
**Barva/Colour:** Modrá, béžová / Blue, beige  
**Doplňky/Accessory:** Černá / Black **Velikost/Size:** S M L






### BUNDA SALTORO / SALTORO JACKET

Hmotnost/Weight (L): 380g Materiál/Shell: Dynamic®  
Barva/Colour: Modrá, běžová/Blue, beige  
Doplňky/Accessory: Černá/Black Velikost/Size: S M L XL XXL



### BUNDA SALTORO LADY / SALTORO LADY JACKET

Hmotnost/Weight (L): 360g Materiál/Shell: Dynamic®  
Barva/Colour: Modrá, běžová/Blue, beige  
Doplňky/Accessory: Černá/Black Velikost/Size: S M L



STRETCH

### KALHOTY GAP / GAP PANTS

Trekkingové kalhoty. Anatomický stříh a bavlněný materiál s elastanem výrazně zvyšují pohodlí a funkčnost i při dlouhodobém nošení.

Trekking cotton pants. Anatomical shaped cut and stretch cotton increase the comfy a functionality even during longlasting wearing.

Hmotnost/Weight (L): 460 g  
Materiál/Shell: 100% strečová bavlna / 100% cotton STRETCH  
Barva/Colour: Khaki / Khaki Velikost/Size: S M L XL XXL



STRETCH

### ŠORTKY GAP / GAP SHORTS

Bavlněné elastické šortky určené pro každodenní nošení.  
Cotton shorts designed for everyday use.

Hmotnost/Weight (L): 320g  
Materiál/Shell: 100% strečová bavlna / 100% cotton STRETCH  
Barva/Colour: Khaki / Khaki Velikost/Size: S M L XL XXL



new

### KALHOTY TONGA MAN / TONGA MAN PANTS

Hmotnost/Weight (L): 310g Materiál/Shell: Dynamic®  
Barva/Colour: Modrá, černá / Blue, black  
Doplňky/Accessory: Černá / Black Velikost/Size: M L XL XXL



### MANŠESTRÁKY KULTI / KULTI CORDUROY PANTS

Trekkingové manšestrové kalhoty pro každodenní nošení  
Trekking corduroy cotton pants for everyday use.

Hmotnost/Weight (L): 600g  
Materiál/Shell: 100% manžestr / 100% Corduroy Cotton  
Barva/Colour: Šedá / Grey  
Velikost/Size: S M L XL XXL



### TRÍČKO / T-SHIRT

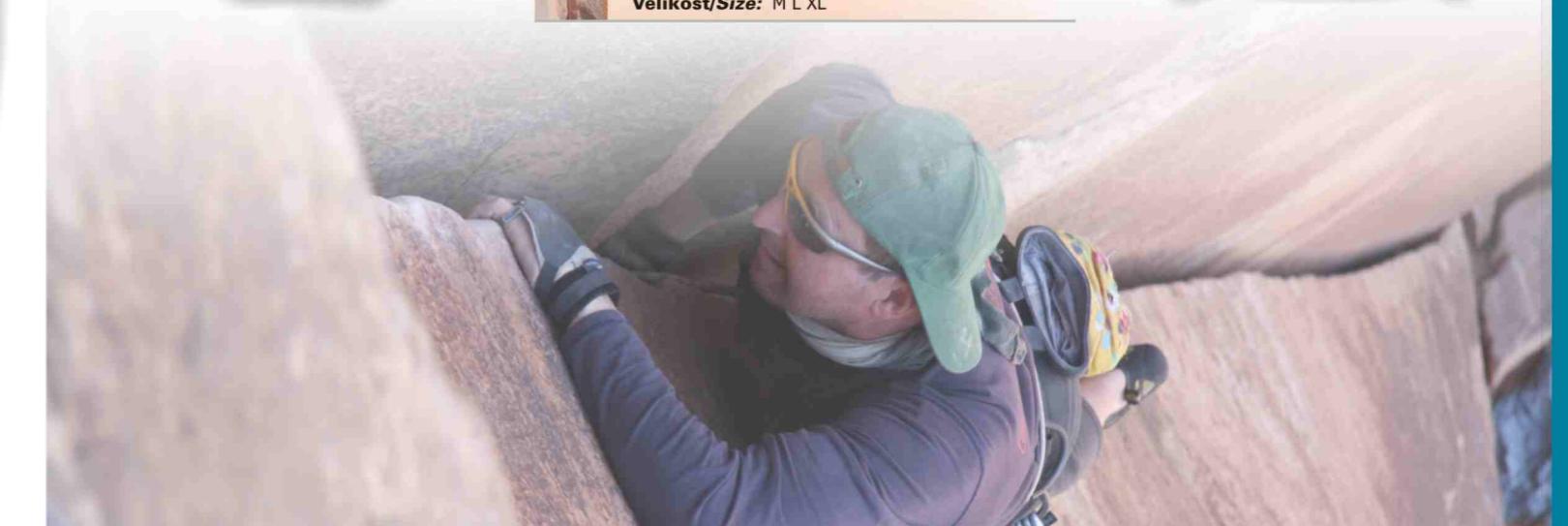
100% bavlněné tričko s logem Sir Joseph®.  
100% cotton T-shirt with Sir Joseph® logo.

Materiál/Shell: 100 % bavlna / 100% cotton  
Barva/Colour: Bílá / White  
Velikost/Size: M L XL

### MIKINA / T-SWEATSHIRT

Pánská mikina na lezení nebo pro každodenní nošení.  
Men's T-sweatshirt for climbing or every-day use.

Hmotnost/Weight (L): 400g  
Materiál/Shell: 100 % bavlna / 100% cotton  
Barva/Colour: Tmavě modrá / Dark blue  
Velikost/Size: M L XL



### PĚŘOVÉ PAPUČKY / GOOSE DOWN BOOTS

Doplňek pro zvýšení tepelného komfortu ve spacím pytlík při pobytu mimo něj (ve stanu, při bivaku).  
Accessory designed to keep your feet warm at night or when lazing in the tent.

Hmotnost/Weight (L): 150g Materiál/Shell: Softex Diamond® DWR  
Náplň/Filling: Husí peří/Goose down 90/10 \* 650 cuin/oz  
Barva/Colour: Tm. šedá / Dark grey Velikost/Size: M - 42, L - 46



### KOMPRESNÍ PYTEL / COMPRESS SACK

Speciální kompresní pytel pomůže až o 30% snížit objem našich péřových spacáků.  
This smart and ultra light compress sack helps you squeeze your sleeping bags to the lowest possible volume till 30%.

Hmotnost/Weight (L): L - 130g Materiál/Shell: 100 % nylon  
Barva/Colour: Černá / Black Velikost/Size: M L XL



### SAMOLEPÍCÍ OPRAVNÁ PÁSKA / RENOVATIVE SELF-ADHESIVE TAPE

Opravná samolepicí pásky na drobné opravy stanů, spacáků, bund a jiného poškozeného vybavení.  
Renovative self-adhesive tape is intended for various small mending, e.g. repairs of tents, sleeping bags, jacket and other damaged equipment.

Barva/Colour: Černá, červená, modrá, transparentní/  
Black, red, blue, transparent Velikost/Size: 80 x 500 mm



### SKLADOVACÍ PYTEL S LOGEM SIR JOSEPH® / STORAGE SACK WITH SIR JOSEPH LOGO®

Hmotnost/Weight (L): 30g / 110g Materiál/Shell: 100 % nylon  
Barva/Colour: Černá / Black Velikost/Size: S L

Seznam prodejen a zástupců v ČR a v zahraničí, informace o opravách, údržbě a zákaznickém servisu najdete na našim webových stránkách:  
Please find list of shops and dealers in CR and abroad, more information about mending, maintenance and customer servis on our web site:



**SIR JOSEPH s.r.o.**

Koškova 1766, 511 01 Turnov

Czech Republic, EU

Tel./fax: +420 481 325 963

E-mail: [rakoncraj@sirjoseph.cz](mailto:rakoncraj@sirjoseph.cz)

[www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)